

---

**Economic Commission for Europe****Inland Transport Committee**

26 January 2012

**Working Party on the Transport of Dangerous Goods****Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)****Twentieth session**

Geneva, 23–27 January 2012

Item 4 (b) of the provisional agenda

**Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN: Other proposals**

---

**ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2012/14**

Insert as a second paragraph in 1.16.1.2.5

“Classification societies shall update the vessel substance list at each renewal of the class of a vessel on the basis of the annexed Regulations in force at the time. Classification societies shall inform the owner of the vessel about amendments to Table C of chapter 3.2 which are relevant for the vessel. If these amendments require an update of the vessel substance list, the owner of the vessel shall request this from a classification society. This updated vessel substance list shall be issued within the period referred to in 1.6.1.1.”

\*\*\*

**Als zweiten Absatz in 1.16.1.2.5 einfügen:**

„Die Schiffsstoffliste wird bei jeder Klassenerneuerung von der anerkannten Klassifikationsgesellschaft auf der Basis der jeweils gültigen Fassung der beigefügten Verordnung erneuert. Die Klassifikationsgesellschaften informieren die Schiffseigner über die für einen Schiffseintrag relevanten Änderungen in Kapitel 3.2, Tabelle C. Wenn diese Änderungen eine Aktualisierung der Schiffsstoffliste notwendig machen, beantragt der Schiffseigner diese bei der Klassifikationsgesellschaft. Diese Aktualisierung der Schiffsstoffliste hat innerhalb der in 1.6.1.1 genannten Frist zu erfolgen.“

---